1. Recursos necesarios en el Itinerario Bilingüe

Para la implementación del Itinerario Bilingüe en el centro educativo, serán necesarios cierto tipo de materiales y recursos para el aula bilingüe.

Una de las funciones de la persona coordinadora de este Itinerario Bilingüe es la de participar en la elaboración de materiales curriculares específicos del IB. En este módulo te proponemos algunos recursos, dónde encontrarlos y cómo elaborarlos.

En primer lugar, vamos a clasificarlos en tres grandes grupos:

1. Recursos lingüísticos específicos de L2

2. Materiales y recursos específicos AICLE

3. Otros recursos y materiales auténticos

1. Recursos lingüísticos específicos de L2

En este apartado vamos a tratar aquellos **recursos** y **materiales específicos para el aprendizaje de la lengua**, que en muchos casos se pueden utilizar en la clase AICLE para apoyar el aprendizaje de lengua y contenido.

Fundamentalmente, destacan en este apartado los diccionarios, glosarios, aplicaciones (o páginas web) para mejorar la pronunciación o la gramática. En el caso de los más jóvenes, cuanto más lúdicos sean estos recursos, mucho mayor será su avance. Asimismo, el mundo de las nuevas tecnologías ha abierto las puertas a una nueva manera de aprender, abriendo las puertas del aula y así logrando que la motivación del alumnado y el deseo de aprender no termine en las puertas del centro educativo.

Copyright 2026

Respecto a los **diccionarios**, se recomiendan sobre todo los que ofrecen imágenes y pronunciación. Así, por ejemplo, encontramos desde diccionarios tradicionales muy completos a diccionarios interactivos, que transforman una página en un corpus con opción a traducir cada una de las palabras en el mismo contexto de la página o diccionarios visuales o sólo de pronunciación. Este tipo de recursos pueden darse a conocer al alumnado para que hagan uso de ellos cuando los necesiten, de una manera autónoma.

Los **glosarios** específicos de materias serán también una herramienta muy útil para apoyar el aula AICLE, algunos ejemplos en inglés Audioglosario de Geografía de 1º ESO, Diccionario de matemáticas. Un enlace interesante es el glosario para profesores CLIL de la Universidad de Cambridge. Más enlaces de este tipo pueden consultarse en esta página.

Otros recursos específicos de lengua que pueden ser útiles son aquellos que van a permitir al alumnado a mejorar la pronunciación y los aspectos gramaticales de la lengua. Este tipo de recursos pueden ser proporcionados para practicar y mejorar en el aula de L2 y fuera de ella. Encontrarás muchos enlaces de interés para estos dos aspectos en los siguientes enlaces:

- Para practicar gramática: Englishmedialabs , English Grammar Games o Sentence Monkey
- Para practicar pronunciación: English4kids, learning through Nursery rhymes
- Específicos de infantil**:** Picture dictionary vínculo a recurso descargable e imprimible en pdf. Online Picture Dictionary Imágenes ordenadas alfabéticamente. Sin pronunciación. Starfall: Funciona con flash. Aprender el alfabeto y *phonics* al mismo tiempo. También muestras recursos para la lectoescritura. Picture That: Imágenes con vocabulario dependiendo del lugar elegido.

Recursos para el trabajo de la L2 en francés:

Para el profesorado de francés, recomendamos el blog del CARLEE en lengua francesa. Además, en la página web del CARLEE puedes encontrar varios post con enlaces y recursos para el aprendizaje de la lengua francesa en todas las etapas educativas:

- En este enlace hay varias páginas web de referencia.
- Aquí veras recursos para la enseñanza bilingüe español-francés.

2. Materiales y recursos específicos AICLE

Copyright 2026

Podemos encontrar unidades de contenido AICLE que se hayan elaborado como tal en la web del Proyecto Conbat+: Unidades didácticas del Proyecto Conbat+ (*European Centre for Modern Languages*). Principalmente para 6º Primaria y primer ciclo de la ESO.

- Para ver más ejemplos, visita la página web de Isabel Pérez.

¿Qué tipo de materiales suelen ser los más utilizados por los profesores AICLE? Y ¿cómo buscarlos?

Además de los textos que lógicamente pueden ser útiles para el aula y para la elaboración de materiales propios a partir de ellos, los materiales que suelen ser más útiles o buscados serán:

· Vídeos, animaciones e imágenes de los que ya hemos hablado. Ejemplos: *Daily routine*, *Parts of a plant video* o *5 things a plant needs to live song*

· Tarjetas (*flashcards*), animaciones, ejercicios interactivos (*quizzes*), experimentos, presentaciones. Por ejemplo, los que se ven en las siguientes páginas: *flashcards*, mapas interactivos, ejercicios, experimentos, presentaciones, animaciones.

· También, actividades más completas tipo cazas del tesoro, Webtasksо WebQuests.

En los siguientes enlaces podéis dar un paseo por este tipo de recursos:

En inglés:

SEN Teacher página originalmente ideada para estudiantes con dificultades especiales, pero útil para todo tipo de alumnado. Contiene fichas para imprimir, enlaces, descargas e instrumentos de búsqueda muy útiles para el profesorado. Ofrece material de todas las áreas.

Sparklebox material para el aula listo para descargar. También ofrece recursos en castellano.

En francés:

Zona CLIL: Secciones Bilingües en francés para Primaria.

3. Otros recursos y materiales auténticos

Copyright 2026

Un último grupo de materiales y recursos son aquellos que no están pensados para un uso educativo pero que el profesorado puede adaptar y/o utilizar para ese fin. Este tipo de recursos han sido una fuente de inspiración desde siempre sobre todo para la enseñanza de una lengua; un ejemplo típico son las canciones o las películas, noticias, etc. Pero igualmente lo pueden ser para la elaboración de materiales y actividades AICLE. El tipo de recurso vendrá determinado lógicamente por el tema que se trate, pero vamos a referirnos a una serie de recursos que sin duda pueden ser útiles:

- Las noticias serán siempre una fuente de recursos para todo tipo de temas, tanto científicos como sociales o de cualquier otra materia. Todos los periódicos y medios de comunicación cuentan con sitios web, en los que además encontraremos material audiovisual. Algunos ejemplos son los sitios web de la BBC, Euronews en español, algunos de estos sitios de noticias están especialmente dedicados a lectores jóvenes como teachingkidsnews otros incluso ofrecen actividades usando las noticias. Un ejemplo aquí. Y algunos más.
- Páginas de asociaciones, sociedades e instituciones relacionadas con las distintas áreas, entre estos se pueden incluir sitios de museos como los que encontramos en Google Art Project, o páginas de ayuntamientos, asociaciones, ONG, etc.
- Publicaciones humanísticas o científicas como National Geographic for kids.
- Páginas de empresas, tiendas, de todo tipo de productos, así por ejemplo, las de viajes.
- Cualquier recurso de contenidos que compartan algún tipo de información, vídeos, opiniones, etc. Los ejemplos dependerán mucho de la materia que se esté impartiendo. Un ejemplo del uso de películas en el aula Film Education.

Revision #5
Created 2024-12-02 12:18:56 CET by Juan Francisco Zamora
Updated 2026-01-16 13:03:39 CET by Belen

Copyright 2026